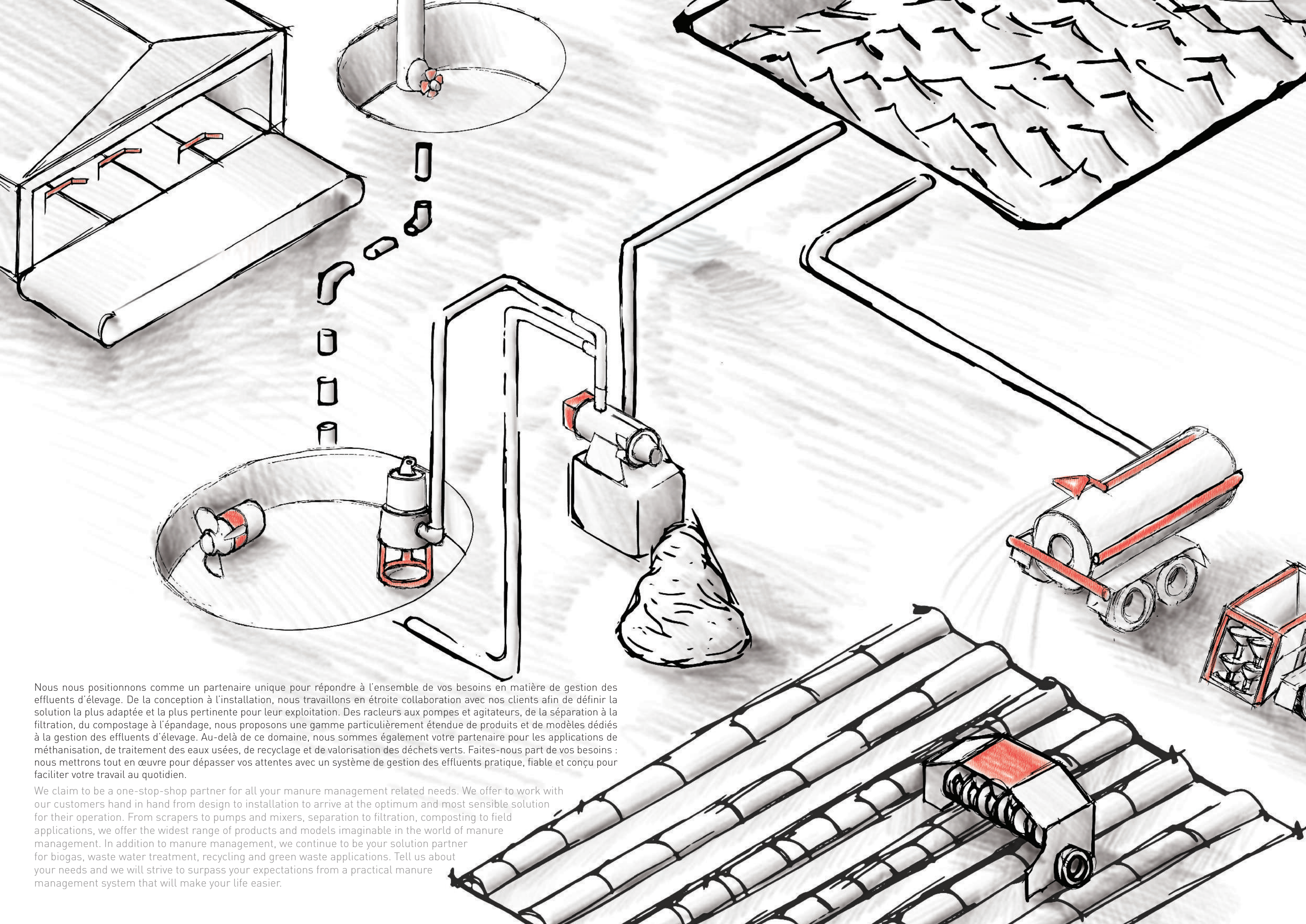




Pompe a Piston

Piston Pump





Nous nous positionnons comme un partenaire unique pour répondre à l'ensemble de vos besoins en matière de gestion des effluents d'élevage. De la conception à l'installation, nous travaillons en étroite collaboration avec nos clients afin de définir la solution la plus adaptée et la plus pertinente pour leur exploitation. Des racleurs aux pompes et agitateurs, de la séparation à la filtration, du compostage à l'épandage, nous proposons une gamme particulièrement étendue de produits et de modèles dédiés à la gestion des effluents d'élevage. Au-delà de ce domaine, nous sommes également votre partenaire pour les applications de méthanisation, de traitement des eaux usées, de recyclage et de valorisation des déchets verts. Faites-nous part de vos besoins : nous mettrons tout en œuvre pour dépasser vos attentes avec un système de gestion des effluents pratique, fiable et conçu pour faciliter votre travail au quotidien.

We claim to be a one-stop-shop partner for all your manure management related needs. We offer to work with our customers hand in hand from design to installation to arrive at the optimum and most sensible solution for their operation. From scrapers to pumps and mixers, separation to filtration, composting to field applications, we offer the widest range of products and models imaginable in the world of manure management. In addition to manure management, we continue to be your solution partner for biogas, waste water treatment, recycling and green waste applications. Tell us about your needs and we will strive to surpass your expectations from a practical manure management system that will make your life easier.



Qui sommes-nous?

Who are we ?



Le fondateur d'EYS, M. Sakir Ogutcu, possède plus de 40 ans d'expérience dans le développement, la conception et la fabrication de solutions mécaniques. Ce savoir-faire se reflète dans la qualité élevée et les performances des produits fabriqués. Sa devise, "Nous ne vendons pas seulement des produits, nous proposons des solutions sophistiquées", est devenue la philosophie de l'entreprise. Dans cet esprit, les équipes de R&D, de conception, de production et de vente poursuivent la voie qu'il a tracée. Chacun de nos collaborateurs joue un rôle essentiel dans la construction de l'avenir de la "famille EYS".

The founder of EYS, Dipl.-Ing. Sakir Ogutcu, has over 40 years of experience in the development, design and production of mechanical engineering. This knowledge is reflected in the high quality and capability of the products produced. His motto "we do not just sell products, we sell sophisticated solutions" became the company philosophy. In order to achieve this, the R & D, design, production and sales departments in the company have been following his footsteps. Every one of our colleagues plays an integral role in shaping the future of our "EYS Family"

Notre mission et notre vision

Our Mission & Vision

Nous mettons notre savoir-faire et notre expérience en matière de gestion des effluents d'élevage, de déshydratation et de compostage au service de solutions pratiques pour la valorisation des matières organiques. Nous proposons des produits innovants et de haute qualité afin de contribuer à façonner l'avenir des secteurs de l'environnement et de l'agriculture.

We strive to offer practical solutions to organics recycling problems by putting to use our knowledge and experience in manure management, dewatering and composting solutions. We offer innovative and quality products to shape the future of environmental and agricultural sectors.



Chronologie / Chronology

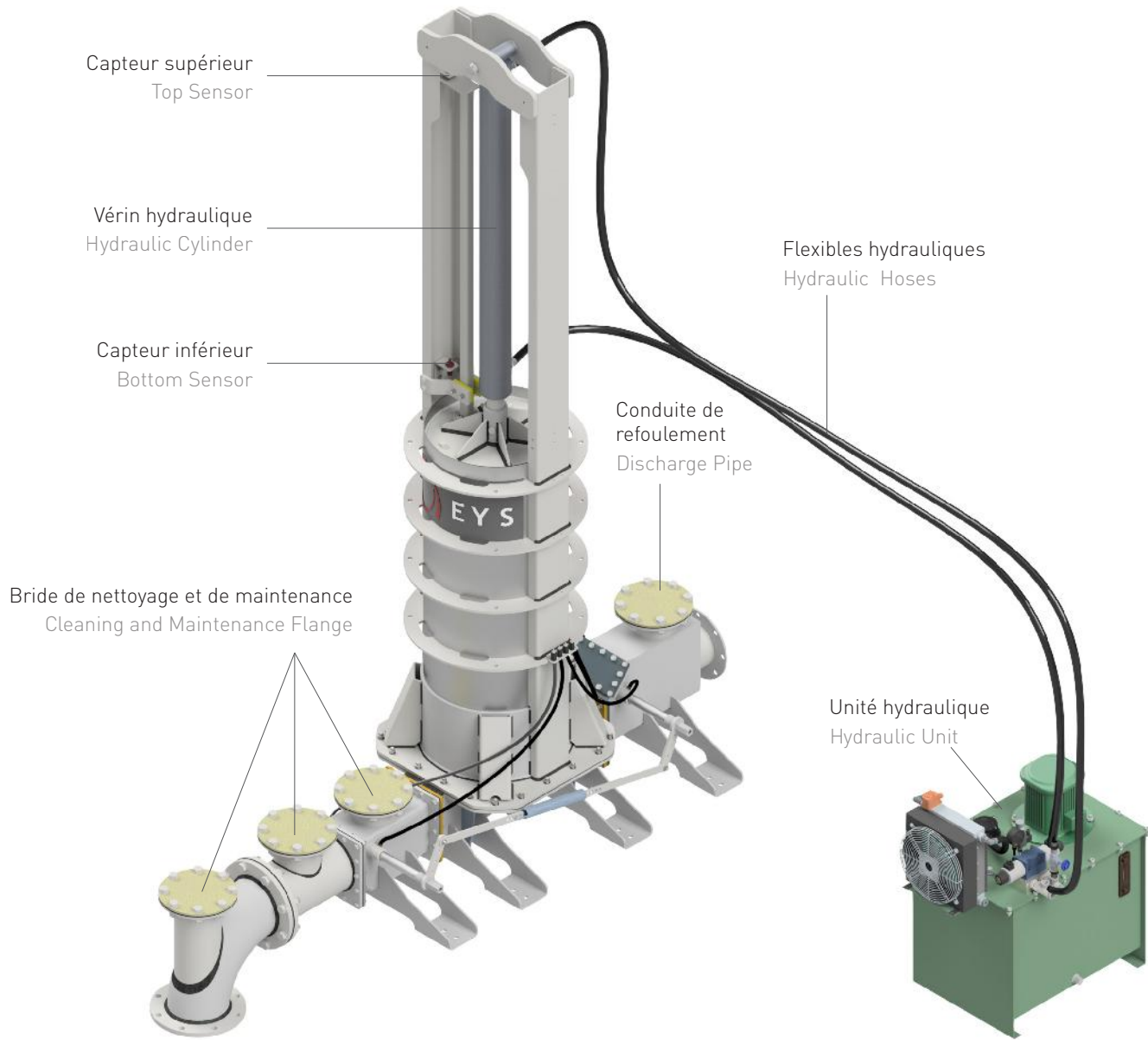


Pompe a Piston

Puissant et Fiable

La pompe à piston EYS est une unité à entraînement hydraulique conçue pour pomper le lisier et les effluents d'élevage semi-solides sur de longues distances avec une faible consommation d'énergie.

EYS Piston Pump is a hydraulically driven unit used to pump slurry and semi-solid manures over long distances with minimum power.



La pompe à piston peut être installée à proximité des fosses. Avec une matière correctement homogénéisée, la pompe à piston EYS permet de transférer facilement les effluents d'élevage sur de longues distances.

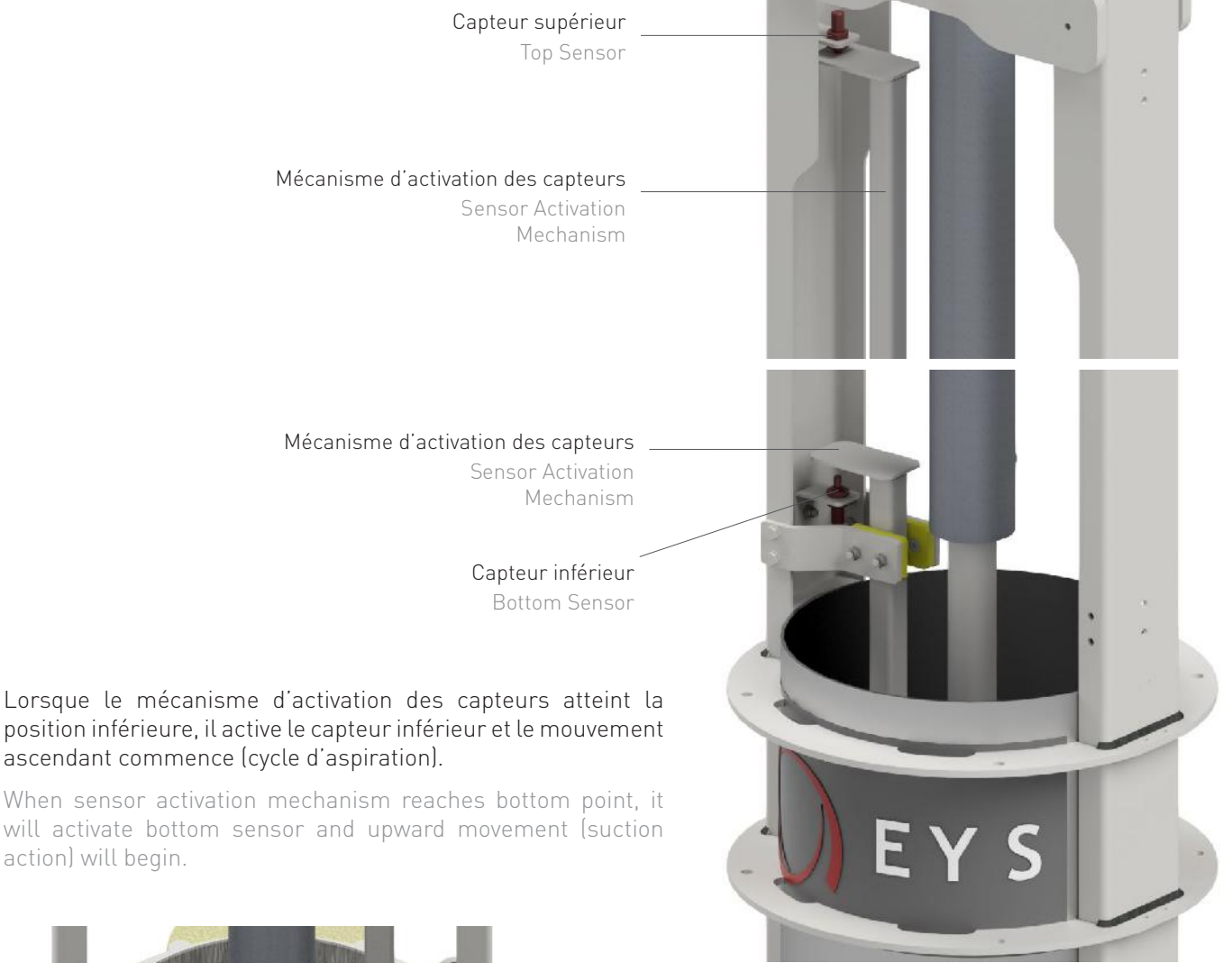
Piston pump can be installed next to the pits. With a well-mixed material, EYS Piston Pump can easily transfer manure to long distances.

EYS Piston Pump

Powerful & Reliable

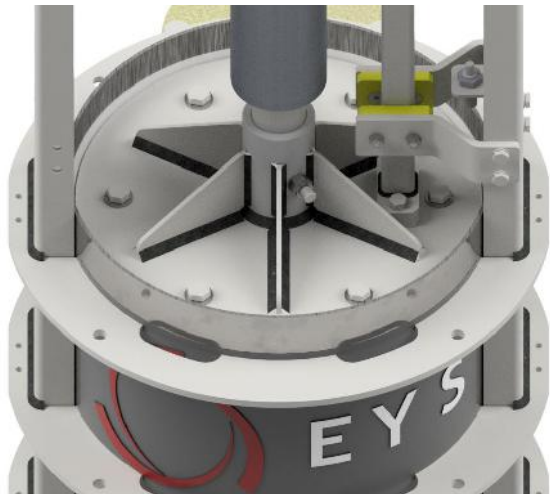
Lorsque le profil du mécanisme d'activation des capteurs atteint la position supérieure, il active le capteur supérieur et le piston se déplace vers le bas (cycle de refoulement).

When the profile of sensor activation mechanism reaches the upper side, it activates the top sensor and the piston moves downward (pumping action).



Lorsque le mécanisme d'activation des capteurs atteint la position inférieure, il active le capteur inférieur et le mouvement ascendant commence (cycle d'aspiration).

When sensor activation mechanism reaches bottom point, it will activate bottom sensor and upward movement (suction action) will begin.



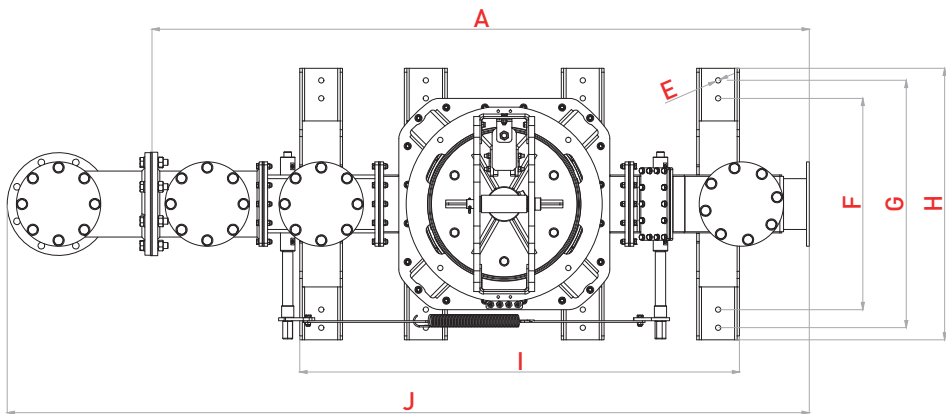
Quatre graisseurs sont installés sur la pompe à piston et montés sur des volets articulés.

4 lubricators are located on the piston pump and they are hinged on flaps.

Pompe a Piston

Mobile et Multifonctionnel

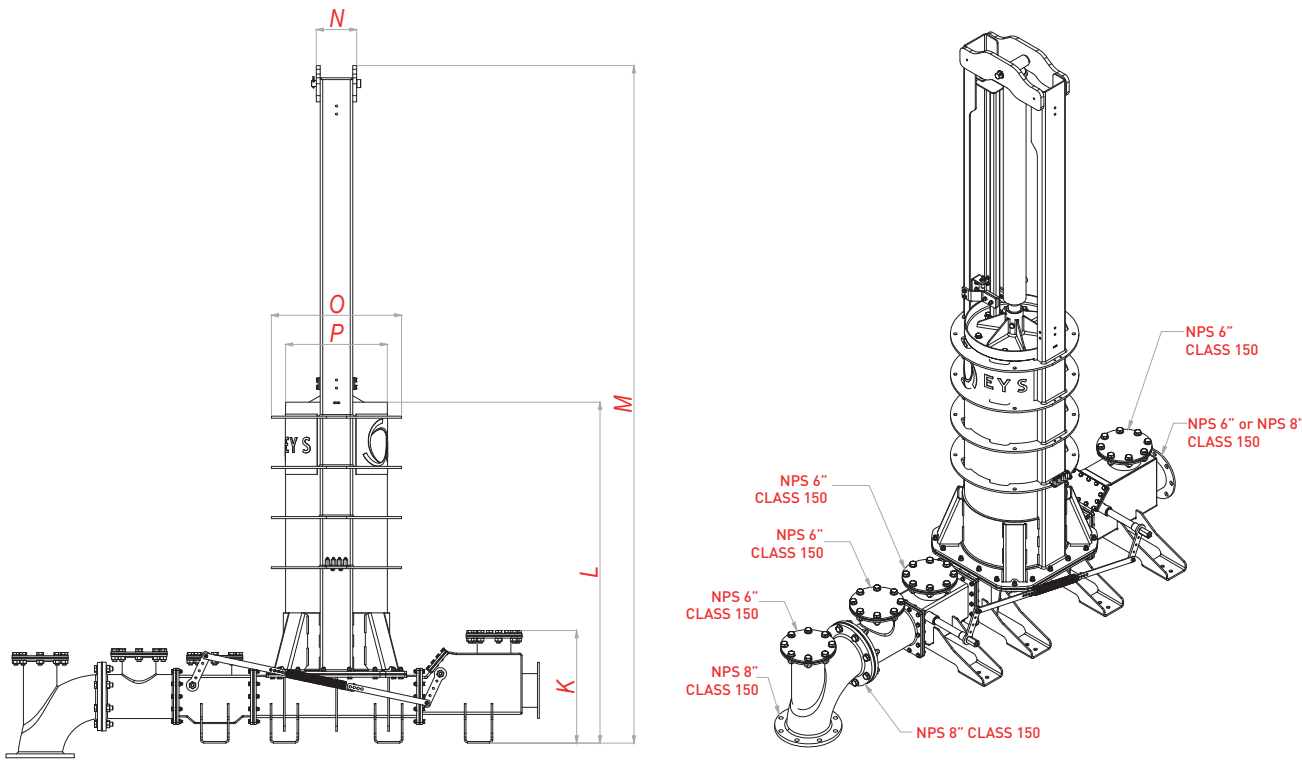
Vue de Dessus
Top View



A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)
2180	347	520	449	Ø18,2	700	820	900	1458	2660

• EYS behält sich das Recht vor, Merkmale ohne Vorankündigung zu ändern.
• EYS has the rights to change characteristics without notice.

Vue Latérale
Side View



	K (mm)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)
STANDARD / STANDARD	562	1700	3378	202	Ø650	Ø508
COURTE / SHORT	562	1250	2478	202	Ø650	Ø508

• EYS se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans préavis.
• EYS has the rights to change haracteristics without notice.

EYS Piston Pump

Portable and Multifunctional

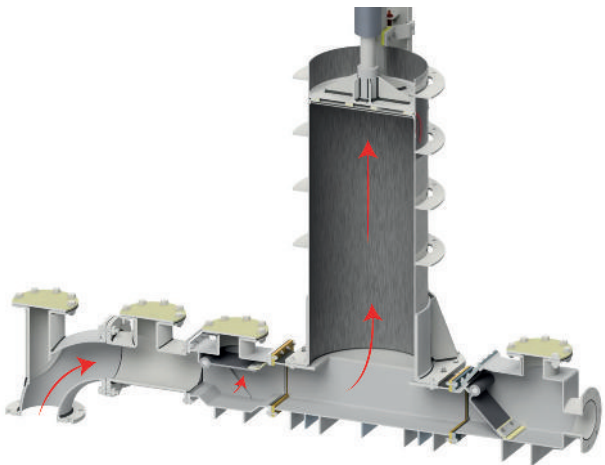
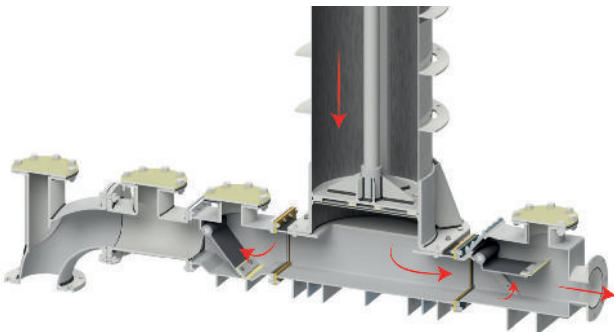
- Avec un diamètre de refoulement de 6", les effluents peuvent être transférés par une conduite de 6" ou de 8".
- La distance de pompage varie en fonction du diamètre de la conduite.
- La hauteur de refoulement varie en fonction de la matière pompée.
- Unité hydraulique de 11 kW disponible en option pour augmenter le débit.
- With 6" discharge diameter, manure can be transferred with either 6" or 8" pipe line.
- Pumping distance is variable depending on pipe diameter.
- Pumping head is variable depending on material.
- Optional 11 kW hydraulic unit for increased flow rate

Principe de fonctionnement

How it Works

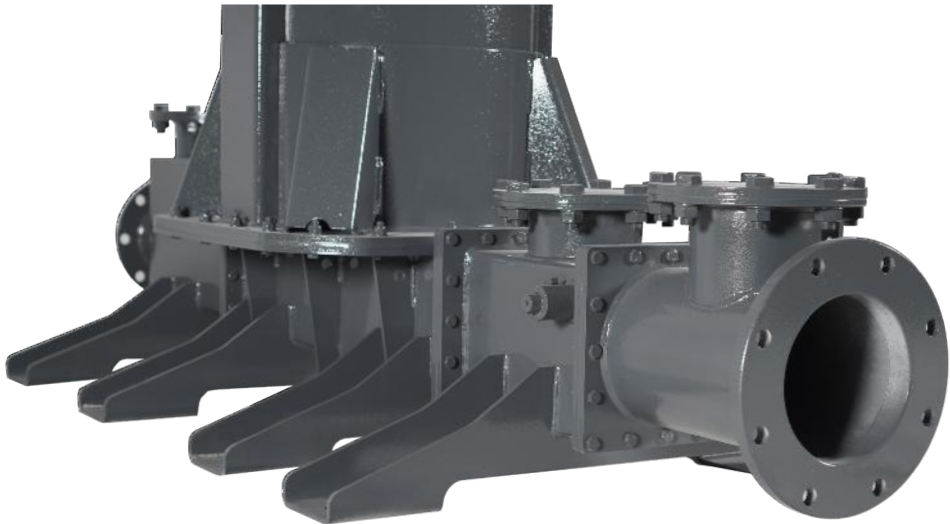
Pendant le cycle d'aspiration, le piston se déplace vers le haut. La dépression créée à l'intérieur de la pompe, combinée à la pression du lisier, provoque la fermeture du clapet de refoulement et l'ouverture du clapet d'aspiration. La chambre de pompage se remplit alors de lisier

The piston moves upwards during the suction cycle. Reduced air pressure inside the machine and slurry pressure force outlet valve to close and inlet valve to open. The pump chamber then is filled with slurry.



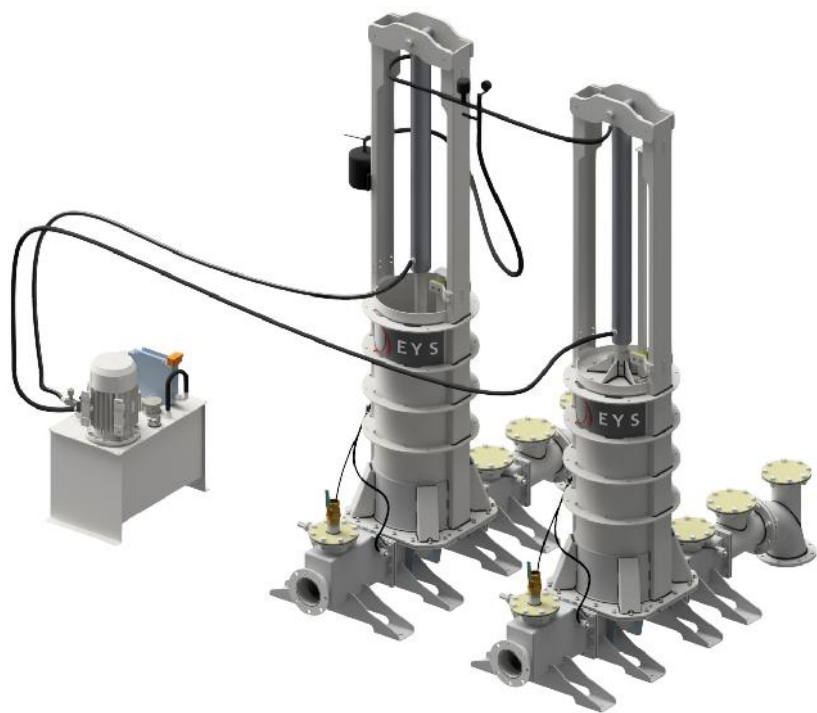
Pendant le cycle de refoulement, le piston se déplace vers le bas. La pression du lisier dans la chambre de pompage provoque la fermeture du clapet d'aspiration et l'ouverture du clapet de refoulement. Le lisier est alors évacué de la chambre vers la conduite de refoulement.

The piston moves downward during pumping cycle. The pressure of slurry inside pump chamber forces inlet valve to close and outlet valve to open. Slurry is then transferred out of chamber to the discharge pipe.



Pompe a Piston

Puissant et Fiable



Grâce à un kit de raccordement spécial, deux pompes à piston peuvent être raccordées à une seule centrale hydraulique. Cette configuration permet d’obtenir à la fois un débit accru et un débit continu, tout en conservant la même puissance installée grâce à l’utilisation d’une seule centrale hydraulique. Les deux pompes fonctionnent de manière synchronisée : tandis que la première effectue le cycle d’aspiration, la seconde assure le refoulement. Ce fonctionnement alterné permet ainsi d’obtenir un débit continu.

By using special connection kit, two piston pumps can be connected to a single hydraulic power pack. Both increased flow rate and constant flow are achieved with this setup. With usage of a single hydraulic power pack, power consumption remains the same. Piston pumps are working synchronized in this setup. While first piston pump performs suction, second piston pump undertakes the pumping task. Thus, the constant flow mentioned above is achieved.

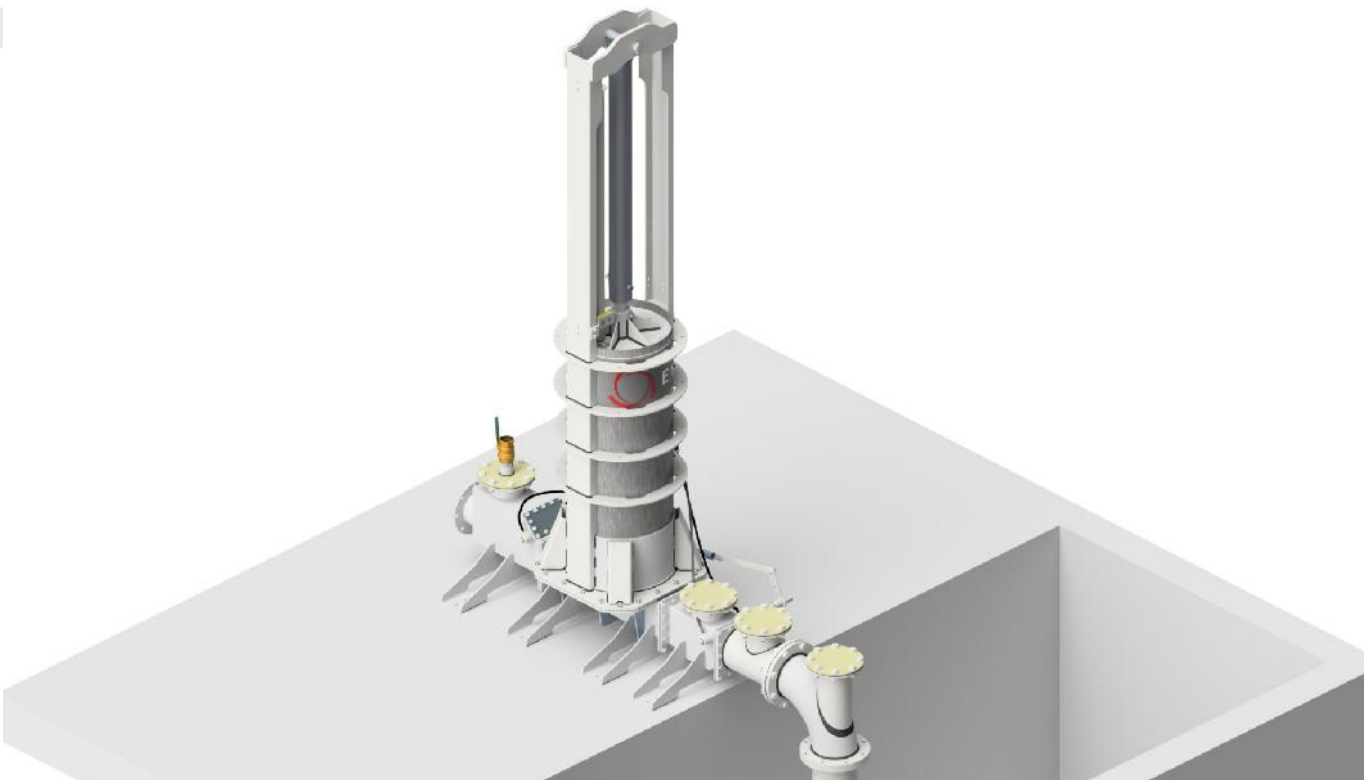
En raison de sa hauteur, la pompe à piston standard convient particulièrement aux bâtiments disposant d’une hauteur sous plafond importante ainsi qu’aux installations en plein air. La version courte est conçue pour les bâtiments à faible hauteur sous plafond, notamment dans les unités de méthanisation et les conteneurs. Son vérin étant plus court que celui de la version standard, sa vitesse de fonctionnement est plus élevée tout en conservant la même capacité de pompage.

Due to its height, it’s easier to use piston pump in buildings with high ceiling height and in open areas. Short piston pump is designed to be used in buildings with low ceiling height in biogas plants and in containers. Since the length of cylinder of short piston pump is shorter than cylinder length of standard piston pump, operating speed is higher and its capacity is the same as standard piston pump.



EYS Piston Pump

Powerful & Reliable



Caractéristiques Techniques Technical Details	PP55	PP110
Puissance du Moteur Motor Power	5,5 kW	11 kW
Tension / Fréquence Voltage / Frequency	400V / 50Hz	
Débit maxima Max. Capacity	40m³/h	40m³/h
Hauteur de Refoulement Pumping Head	60m	60m
Distance de Pompage Pumping Distance	1000m	
Diamètre du vérin Hydraulique Diameter of Hydraulic Cylinder	Ø 100mm	
Conduite d’aspiration Inlet Line	8"	
Conduite de Refoulement Discharge Line	6"	
Type d’effluents Compatible Suitable Manure Type	Lisier Visqueux / Fumier Semi-solide Viscos Manure / Semi-solid Manure	
Système de commande du mouvement du piston Control Mechanism of Piston Movement	Capteurs Supérieur et Inférieur Top and Bottom Sensors	

• EYS se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans préavis. * Entweder die maximale Durchflussrate oder die maximale Förderhöhe kann jeweils alleine erreicht werden. * Either maximum flow rate or maximum head can alone be achieved at a time.



EYS Endüstri Makina San. ve Tic. A.Ş.

Tepecik Mah. 871 Sk. No:8/2
Efeler 09010 - Aydın
TURKIYE

Tel : +90 (256) 231 11 38
Fax: +90 (256) 231 11 01

www.e-y-s.com
info@e-y-s.com



EYS Umwelttechnik GmbH

Robert-Bosch-Str. 3
49393 Lohne
Deutschland

Tel : +49 (0) 4442 955 90 40
Fax: +49 (0) 4442 955 90 50

www.eyes-gmbh.de
info@eyes-gmbh.de

